



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 18 juin 2008**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable* - 1084216002

Approuver le mémoire de la Ville de Montréal présenté à la Commission mixte internationale dans le cadre des consultations publiques menées pour l'examen de l'ordonnance d'approbation pour le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction du support administratif et technique - 1083588013

Annuler l'appel d'offres public no 08-10698 pour l'acquisition d'ensembles de sous-vêtements pour les employés du SIM et approuver un nouvel appel d'offres public pour l'acquisition d'ensemble de sous-vêtements conformes avec un tissu rencontrant les exigences de la CSST.

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1081096001

Autoriser un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de réfection des infrastructures électriques aux parcs Angrignon et La Fontaine - Coût approximatif de 2 000 000 \$ taxes et dépenses contingentes incluses.

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
Le Sud-Ouest
District(s) : DeLorimier
Saint-Paul - Émard

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084745002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux de modernisation, de réfection et d'augmentation de la capacité de pompage à l'usine de production d'eau potable Pierrefonds (Appel d'offres no. 9856).

Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées
Projet : Gestion de l'eau

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1083276002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture et la livraison de vannes pour des conduites d'aqueduc principales - Contrat A-318-2

Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées
Projet : Gestion de l'eau

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1080343002

Conclure avec les firmes JBR Maison du Papier et 870475 Ontario Inc. (Xerox Canada Inc.), des ententes-cadres d'une durée de 3 ans, pour la fourniture sur demande de papier recyclé d'impression, suite à l'appel d'offres public # 08-10560 (4 soum.).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1081558002

Conclure avec le Groupe Archambault inc. une entente-cadre pour la fourniture de CD-Roms, DVD-Roms, CD-Audio, DVD-Films documentaires et de fiction pour une période de trente-six (36) mois à compter de la date de son émission, suite à l'appel d'offres public #08-10701 (3 soum.).

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1084744007

Octroyer un contrat à Terramex au montant de 247 737,23 \$, plus les taxes applicables, pour la réfection de la rue Marguerite d'Youville - ce contrat sera administré par QIM dans le cadre du contrat de services professionnels de gestion de projet de quatre sous-projets d'aménagement du domaine public réalisés dans la partie ouest du Vieux-Montréal - Entente sur le développement culturel. (soumission Lot GP-SP-C et D - 2 soum).

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Immeuble - Aliénation

CE Verdun , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1062174020

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède à Rémi Vigneault un terrain situé le long de la rue Gibbons dans l'arrondissement de Verdun pour un montant de 9 166 \$.

District(s) : Champlain/L'Île-des-Soeurs

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1080548007

Autoriser une dépense additionnelle de 74 300 \$ afin de procéder à un remboursement supplémentaire à la coopérative d'habitation Marie-Anne, à titre d'ajustement final du prix de vente d'un terrain municipal situé sur l'avenue Coloniale et la rue de Bullion, au sud de la rue Marie-Anne, lots 3 302 200 à 3 302 204 inclusivement et 3 315 383, en considération des surcoûts de construction occasionnés par les conditions géotechniques défavorables des sols de l'emplacement, pour un remboursement total de 112 497 \$.

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal
District(s) : Jeanne-Mance
Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation
Projet : Solidarité 5 000 logements et ses suites

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1080259003

Approuver la prolongation du bail par lequel la Ville loue du CHSLD Centre-ville de Montréal des locaux situés au 90, rue de La Gauchetière Est, à des fins communautaires (problèmes d'itinérance), pour une durée d'un an à compter du 1er octobre 2008 au montant de 109 324,35 \$.

Immeuble - Servitude

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1084312005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville rachète de madame Klémentina Ahméti et monsieur Ramazan Joan Hysa, une servitude de stationnement grevant un terrain vacant appartenant à la Ville de Montréal, situé sur la rue de Mont-Joli à l'intersection des avenues Jodoin et Lausanne, dans l'arrondissement de Montréal-Nord pour une somme de 5 000 \$, taxes incluses.

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Nord

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1080015002

Autoriser le versement de 215 000 \$ à 13 organismes culturels montréalais dans le cadre du Programme Partenariat Culture et Communauté 2008 de l'Entente MCCCCF-Ville 2008-2011

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Bureau de la directrice générale adjointe - 1081361002

Autoriser le versement, pour l'année 2008, de divers montants d'aide financière à des organismes à but non lucratif (OBNL), locataires dans des immeubles imposables du territoire de la Ville de Montréal, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou des loisirs

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Bureau de la directrice générale adjointe - 1080018005

Accorder une contribution financière supplémentaire non récurrente de 30 000 \$ à l'organisme Alchimies, Créations et Cultures, promoteur du festival du Monde Arabe à titre de subvention spéciale - Approuver le protocole par lequel la Ville accorde un soutien financier à l'organisme.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Bureau de la directrice générale adjointe - 1080018006

Accorder une contribution financière non récurrente de 5 000 \$ à l'organisme Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone à titre de subvention spéciale pour l'activité Solstice des Nations - Approuver le protocole par lequel la Ville accorde un soutien financier à l'organisme.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1080020004

Accorder un soutien financier de 10 000 \$ à la Société historique de Montréal à l'occasion de son 150e anniversaire pour la publication d'un numéro spécial de la revue « Montréal en tête » . Approuver l'entente.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des Muséums nature de Montréal - 1080185005

Autoriser le directeur des Muséums nature de Montréal à déposer une demande d'autorisation pour un projet de captage d'eaux souterraines au Biodôme de Montréal, au nom de la Ville, auprès du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du sport - 1084815002

Créer un fonds d'investissement de 15,25 millions de dollars dédié aux installations sportives municipales et adopter les trois programmes afférents.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1084213001

Approuver les règles de gestion du Fonds Énergie - Ville de Montréal.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale
Sommet : Chantier 2.1.1 - Gestion intégrée de l'environnement - Politique de développement durable
Projet : Plan stratégique de développement durable

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Bureau de la directrice générale adjointe - 1080504002

Confier à l'Office de consultation publique de Montréal le mandat de tenir des audiences publiques sur le projet de convention concernant la location de l'emplacement de l'antenne de diffusion de la Société Radio-Canada dans le parc du Mont-Royal

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce
Le Plateau-Mont-Royal
Outremont
Ville-Marie
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Sommet : sectoriel - Mont Royal
Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine
Projet : Arrondissement historique et naturel du mont Royal

CG Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1083023004

Nommer, pour une période d'une année, Mme Soraya Martinez, conseillère de la ville, district de Saint-Michel, et M. Benoit Lacroix, directeur de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, à titre de représentants de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension au conseil d'administration de la CDEC Centre-Nord.

Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.4 - La consolidation des activités économiques locales

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine / de la toponymie et de l'expertise - 1080083008

Autoriser l'affectation d'un transfert de sommes résiduelles de 120 098,14 \$ de la fonction « coordination du Vieux-Montréal par la Société de développement de Montréal » de la SHDM vers le Bureau du patrimoine, de la toponymie et de l'expertise. Augmenter le budget du Service au chapitre des dépenses avec une contrepartie équivalente au niveau des revenus - Entente sur le développement culturel.

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1081213002

Autoriser une dépense de 11 000 \$ pour l'attribution de bourses pour l'édition 2008 du Prix Pierre-Ayot, du Prix Louis-Comtois et du Prix François-Houdé, visant à mettre en valeur le potentiel d'avenir de créateurs montréalais du secteur des arts visuels et des métiers d'art.

Budget - Autorisation de dépense

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1081213001

Autoriser une dépense de 15 000 \$ pour l'attribution d'une bourse à l'auteur(e) récipiendaire du Grand Prix du livre de Montréal, édition 2008

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1080203004

Autoriser un virement de 268 609 \$ pour l'année en cours en provenance des dépenses générales d'administration pour la gestion des opérations et l'entretien du parc de la Pointe de la Cité du Havre.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1080448002

Autoriser la réclamation pour un montant total de 66 449,01 \$ concernant le remplacement des pièces volées et endommagées aux piscines Saint-Georges, Sainte-Maria-Goretti, Des Pins et à la pataugeoire Montmartre de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles qui ont été volées et vandalisées au printemps 2007 ainsi que durant l'hiver et le printemps 2008.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Ville-Marie , Direction - 1084589001

Autoriser le virement budgétaire de 35 000 \$ correspondant à la valeur marchande de la chenillette de trottoir de type Bombardier déclarée volée le 6 avril 2007, afin de permettre l'acquisition d'un nouveau tracteur de trottoir.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1084184002

AUTORISER le règlement hors cour pour la somme de 419 936.68 \$ en capital, intérêts et frais d'une action en demande intentée par Coffrage Alliance Limitée (aux droits de Aléna Construction Limitée) contre la Ville de Montréal et la Société de gestion Marie-Victorin Inc. et à cette fin LIBÉRER la somme de 375 000 \$ (solde contractuel) et VERSER ladite somme à Coffrage Alliance Ltée. PAYER la somme de 44 936,68 \$ pour les honoraires et déboursés de la firme WAA - Williams, Asselin, Ackaouis et associés inc.. AUTORISER la signature des documents ayant trait à la déclaration de règlement hors cour. / Cour supérieure: 500-17-016741-038 / Notre dossier: 03-2474-0001 / Imputation: Ancienne Ville de Montréal

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1080721001

Autoriser le déplacement de M. André Lavallée, membre du comité exécutif, pour participer à la Conférence internationale Villes et Ports, à Stockholm (SUEDE), qui aura lieu du 23 au 27 juin 2008.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1081213003

Accorder, au Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle, des crédits additionnels au montant de 167 829 \$, pour l'année budgétaire 2008, afin de procéder au déménagement et à l'installation de la bibliothèque Centrale-jeunes à la bibliothèque Père-Ambroise

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Finances , Direction du plan d'affaires et du budget - 1082689003

Adopter le règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 2 600 000 \$ pour la réalisation de travaux de construction et de mise aux normes du réseau d'aqueduc et d'égout dans le secteur Des Érables de l'arrondissement de l'île-Bizard-Sainte-Geneviève (07-029) ».

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Direction générale , Bureau des affaires internationales - 1081238003

Approuver de verser aux banques de vacances des employés municipaux qui participeront à des missions en 2008, dans la continuité du projet pilote de collaboration en développement international avec SACO, 50% du temps prévu à leur participation.

Convention collective / Contrat de travail

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1082707006

Nomination le directeur des Muséums Nature de Montréal - Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle - à compter du 18 août 2008

Structure de service / Emploi / Poste

CE Infrastructures / transport et environnement , Bureau du directeur général adjoint - 1080274001

Constituer une équipe corporative polyvalente de coordination du déneigement jumelé à l'Unité de la propreté et de l'entretien et autoriser un virement budgétaire de 178 357,63 \$ en 2008.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Ville centrale

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages - 1083692004

Approuver la convention collective intervenue entre la Ville de Montréal et le Syndicat professionnel des scientifiques à pratique exclusive de Montréal (SPSPEM) pour la période du 1er janvier 2007 au 31 décembre 2010.

Nomination

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1080590001

Approuver la nomination de M. Gilles Robillard au poste de directeur général adjoint - Service des infrastructures, transport et environnement, pour une durée de 5 ans à compter du 18 juin 2008.

60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction - 1083767005

Déposer le rapport de gestion du Service de police du mois d'avril 2008.

Information

CM Finances , Direction des revenus et de la planification fiscale - 1084874001

Informar la Commission du conseil municipal sur les finances, les services administratifs et le capital humain de la poursuite par le Service des finances des travaux d'analyse concernant le financement des PTI d'arrondissement, de la complexité du dossier et du report à 2010 de l'entrée en vigueur graduelle d'une éventuelle réforme.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance